sona: simplify your life

Mode d’emploi

sona:vogue ric

700/500/300

Bienvenue

sona:vogue ric est une aide auditive totalement automatique qui se distingue par une grande qualité sonore, une compréhension maximale de la parole et un confort d'écoute optimal. Nous sommes convaincus que les performances exceptionnelles de votre sona:vogue ric vous procureront de précieux avantages dans votre vie quotidienne.

Veuillez lire attentivement ces instructions pour profiter au mieux de toutes les possibilités de votre nouveau sona:vogue ric. sona:vogue ric est un produit de qualité développé par la société suisse Sona Hearing. En l'utilisant et en l'entretenant correctement, vous aurez le plaisir d'en profiter pendant de nombreuses années.

Veuillez contacter votre audioprothésiste pour toute question qui resterait sans réponse. D'autres informations sont aussi disponibles sur le site Internet Sona Hearing: www.sonahearing.com.

sona: simplifiez-vous la vie

Sommaire

1. **Informations importantes** 6
2. **Description de l'appareil** 10
3. **Instructions étape par étape** 11
4. **Entretien et maintenance** 17
5. **Dépannage** 19
6. **Service et garantie** 21
7. **Informations sur la conformité** 22
8. **Informations et explication des symboles** 23

1. Informations importantes

Veuillez lire attentivement ces informations avant d'utiliser l'aide auditive.
Une aide auditive ne restaure pas l'audition normale et ne prévient ni n'améliore une perte auditive due à des troubles organiques. L'utilisation épisodique d'une aide auditive ne permettra pas à l'utilisateur d'en ressentir tous les bénéfices. L'utilisation d'un système auditif n'est qu'une partie de la réhabilitation auditive et devra éventuellement être complétée par un entraînement auditif et par une formation à la lecture labiale.

Identification des risques

⚠ Utilisez exclusivement des aides auditives spécialement programmées pour vous par votre audioprothésiste. D'autres systèmes pourraient être inefficaces et, dans certains cas, dangereux pour votre audition.

⚠ Tout changement ou modification de cet appareil, non expressément approuvé par le fabricant, est interdit. De tels changements pourraient être préjudiciables à votre audition ou endommager votre système auditif.

⚠ Si vous ressentez une douleur dans ou derrière l'oreille, si vous constatez une inflammation de l'oreille, une irritation cutanée ou l'accumulation accélérée de cérumen, veuillez consulter votre audioprothésiste ou votre médecin.

⚠ Dans de très rares cas, le dôme peut rester dans votre conduit auditif en retirant le fil de l'écouteur de votre oreille. Dans ce cas très improbable, il est vivement recommandé de consulter un médecin qui l'enlèvera en toute sécurité.

⚠ Les programmes auditifs en mode directionnel atténuent les bruits ambiants. Soyez attentif s.v.p. au fait que des signaux d'alarme ou des bruits venant de l'arrière, une voiture par exemple, sont partiellement ou totalement supprimés.

⚠ Les piles des aides auditives sont toxiques si elles sont avalées! Ne les laissez pas à la portée des enfants ou des animaux domestiques. En cas d'ingestion, consultez immédiatement votre médecin!

⚠ L'aide auditive contient des petites pièces qui pourraient être avalées par les enfants. Laissez les aides auditives hors de portée des enfants de moins de trois ans.

Informations sur la sécurité du produit

- Ne trempez jamais votre aide auditive dans l'eau! Protégez-la d'une humidité excessive. Retirez toujours votre aide auditive avant de prendre une douche, un bain ou de nager.

- N'exposez pas votre aide auditive à de trop fortes températures (ne la laissez jamais derrière une fenêtre ou dans une voiture). N'utilisez jamais de four à micro-ondes ou autre appareil chauffant pour sécher votre aide auditive. Demandez à votre audioprothésiste quelles sont les méthodes de séchage qui conviennent.

- Laissez le compartiment pile ouvert quand vous n'utilisez pas votre aide auditive, afin que l'humidité puisse s'évaporer. Veillez à sécher complètement votre aide auditive après emploi. Rangez votre aide auditive dans un endroit sûr, sec et propre.

- Ne faites pas tomber votre aide auditive! Un choc sur une surface dure pourrait l'endommager.

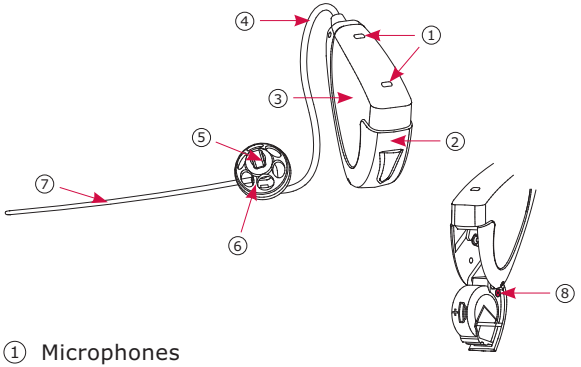
- Utilisez toujours des piles neuves dans votre aide auditive. Vous pouvez rendre les piles usagées à votre audioprothésiste.

- Retirez la pile si vous n'utilisez pas votre aide auditive pendant une longue période.

- Les rayons X (par ex. imagerie médicale CT, IRM) peuvent sérieusement affecter le fonctionnement correct de votre aide auditive. Nous vous recommandons de la retirer avant de passer une radio et de la laisser en dehors de la salle d'examen.

- N'utilisez pas votre aide auditive dans les lieux où il est interdit d'employer des appareils électroniques.

2. Description de l'appareil



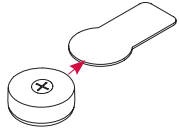
① Microphones
② Compartiment pile avec fonction marche/arrêt
③ Clip de couleur
④ Fil de l'écouteur
⑤ Ecouteur
⑥ Dôme
⑦ Pièce de rétention
⑧ L'indicateur de côté est un petit point de couleur placé dans le compartiment pile (rouge = droit; bleu = gauche)

Cette aide auditive fonctionne avec une pile type 312.

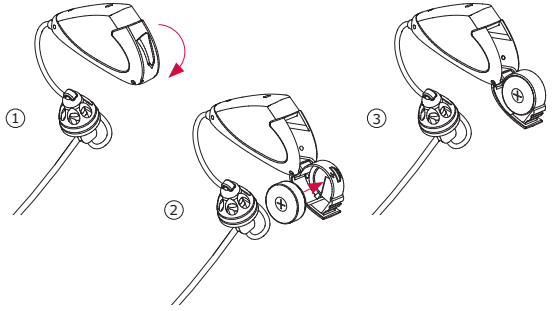
3. Instructions étape par étape

Ce chapitre vous présente des instructions étape par étape pour utiliser l'aide auditive.
Veuillez suivre scrupuleusement ces instructions.

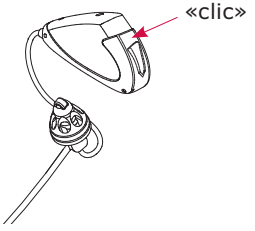
Etape 1: Préparation de la pile
Retirez l'adhésif de protection de la nouvelle pile. Certaines piles ont besoin d'un certain temps avant d'être actives (maximum 2 minutes).



Etape 2: Mise en place de la pile
Ouvrez le compartiment pile. Insérez la pile dans le compartiment pile comme indiqué sur la figure. Utilisez des piles type 312 pour cette aide auditive.



Etape 3: Mise en marche de l’aide auditive
Fermez complètement le compartiment pile pour mettre l'aide auditive en marche. L'aide auditive est alors prête à l'emploi.



ⓘ Ouvrez et fermez le compartiment pile avec soin, sans forcer.

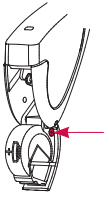
ⓘ En cas de difficulté pour fermer le compartiment pile, assurez-vous que la pile est correctement placée. Le compartiment pile peut mal se fermer si la pile est montée à l'envers et l'appareil ne fonctionnera pas.

L'aide auditive peut prendre jusqu'à cinq secondes avant d'être effectivement en marche. Un bip sonore est alors audible quand l'appareil est porté sur l'oreille.

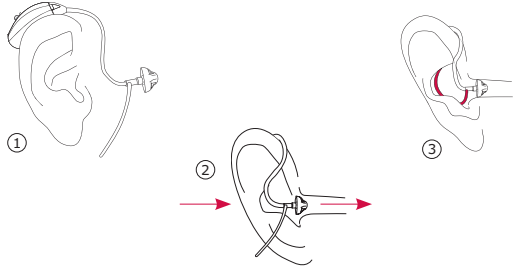
Etape 4: Mise en place de l'aide auditive sur votre oreille

Chaque aide auditive est programmée individuellement pour votre oreille droite ou gauche. Il faut d'abord identifier les appareils droit et gauche, afin de pouvoir mettre chaque aide auditive en place dans la bonne oreille. Cet indicateur de côté est un petit point de couleur placé dans le compartiment pile.

Indicateur de côté
Rouge = oreille droite
Bleu = oreille gauche



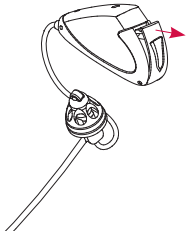
De la main droite, placez l'aide auditive droite derrière votre oreille droite. En tenant le fil de l'écouteur entre le pouce et l'index, introduisez le dôme suffisamment profondément dans votre conduit auditif pour que le fil soit bien plaqué sur votre oreille. Si votre aide auditive a une pièce de rétention, pressez-la dans la conque de votre oreille pour bien maintenir le dôme dans le conduit auditif.



Etape 5: Retrait de l'aide auditive

Saisissez le fil de l'écouteur et retirez-le délicatement de votre oreille.

Etape 6: Mise à l’arrêt de l'aide auditive
Pour arrêter l'aide auditive, ouvrez son compartiment pile.



Etape 7: Remplacement de la pile
Si la pile doit être remplacée, l'aide auditive vous l'indiquera par un signal acoustique (deux bips, d'une seconde chacun). Ce signal est répété jusqu'à ce que la pile soit complètement vide. L'intervalle de temps entre la première alerte et l'usure totale de la pile est variable. Nous vous conseillons donc de remplacer la pile aussitôt après le premier signal d'alerte.

4. Entretien et maintenance

Un entretien de routine régulier de l'aide auditive contribuera à ce qu'elle délivre longtemps d'excellentes performances.

Veuillez suivre les directives suivantes:

En général
Retirez vos aides auditives avant d'utiliser des sprays pour les cheveux ou des produits de maquillage, car ces produits pourraient les endommager. Ne jamais laver ou nettoyer les microphones, car cela leur ferait perdre leurs caractéristiques acoustiques spéciales.

Chaque jour
Examinez s'il y a des traces de cérumen ou d'humidité sur l'écouteur. Nettoyez les surfaces avec un chiffon non pelucheux. N'utilisez jamais d'agents de nettoyage tels que détergent, lessive, savon, etc. pour nettoyer votre système auditif. Si votre système auditif a besoin d'un nettoyage intensif, demandez conseil à votre audioprothésiste.

Chaque semaine
Nettoyez l'embout avec un tissu doux et humide ou avec une lingette de nettoyage spéciale pour les systèmes auditifs. Votre audioprothésiste vous donnera volontiers des instructions de maintenance plus approfondies et des conseils de nettoyage plus détaillés.

5. Dépannage

L'aide auditive est plus faible que d'habitude ou est muette
Examinez s'il y a des résidus de cérumen dans le dôme et nettoyez-le si nécessaire. Vérifiez si la pile est correctement placée. S'il n'y a pas d'amélioration, remplacez la pile. Si le problème subsiste, contactez votre audioprothésiste.

La pile s'use trop vite
Mettez une pile neuve et notez exactement combien de temps elle dure. Contactez votre audioprothésiste et donnez-lui cette information.

Bruits de grésillement ou de bourdonnement
Vérifiez s'il y a des résidus de cérumen dans le dôme ou s’il est endommagé (changement de couleur, durcissement, fentes) et contactez votre audioprothésiste pour le remplacer, si nécessaire.

Sifflements
Vérifiez si le dôme est correctement et fermement adapté dans votre oreille. Si c'est le cas mais que le problème subsiste, veuillez consulter votre audio-prothésiste.

Douleur ou inflammation dans votre oreille
Retirez l'aide auditive et consultez votre audio-prothésiste. Si le problème est sérieux, veuillez contacter votre médecin.

6. Service et garantie

Chaque aide auditive est couverte par une garantie du fabricant. Renseignez-vous auprès de votre audioprothésiste sur les détails de cette garantie. La garantie couvre les réparations en cas de pièces défectueuses ou de défauts de fabrication.

La garantie ne couvre pas les dommages dus à:
- Une utilisation et une usure normales
- Un défaut d'entretien ou des erreurs de manipulation
- L'exposition à des agents chimiques
- L'immersion dans un liquide ou des contraintes excessives

La garantie du fabricant est nulle et caduque en cas de dommages causés par un tiers ou par un centre de service non autorisé. Cette garantie ne couvre aucun des services fournis par l'audio-prothésiste sur son lieu de travail.

7. Informations sur la conformité

Déclaration de conformité
Par la présente, le fabricant déclare que ce produit satisfait aux exigences essentielles de la directive 93/42/CEE relative aux appareils médicaux. Le texte complet de la déclaration de conformité est disponible chez le fabricant.

8. Informations et explication des symboles

CE 0459 Avec ce symbole, le fabricant déclare que ce produit satisfait aux exigences essentielles de la directive 93/42/CEE relative aux appareils médicaux. Le texte complet de la déclaration de conformité est disponible chez le fabricant.

Ce symbole indique que les produits décrits dans ce mode d'emploi respectent les exigences pour un appareil de Type BF de la norme EN 60601-1. La surface du système auditif est spécifiée comme appareil de Type BF.

Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur lise et tienne compte des informations importantes de ce mode d'emploi.

Le symbole représentant une poubelle barrée indique que ce produit, quand il sera usagé ou s'il est inutilisé, ne devra pas être considéré comme un déchet ménager mais rapporté aux points de collecte pour le recyclage des équipements électroniques, ou donné à votre audioprothésiste qui le jettera de façon appropriée. Eliminer ce produit dans les règles protègera l'environnement et la santé.

⚠ Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur veille aux précautions importantes signalées dans ce mode d'emploi.

ⓘ Information importante pour la manipulation et la sécurité du produit.

Conditions de fonctionnement
Sauf indication contraire signalée dans ce mode d'emploi, ce produit est conçu de telle sorte qu'il fonctionne sans problèmes ni restrictions s'il est utilisé comme prévu.

Conditions de stockage
La température ne doit pas excéder les limites –20°/+60° Celsius et l'humidité relative un taux de 70% pour des périodes prolongées de stockage.

sona: simplifiez-vous la vie

Fabricant:
Sona Hearing SA
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Suisse

www.sonahearing.com

CE
0459

029-0722-04/V1.00/2011-04/gb/printed in Switzerland © Sona Hearing AG, all rights reserved